

El Diario y Libro de Actividades del Joven Observador de Aves se produce con patrocinio de las siguientes organizaciones:

PATROCINADORES TITULARES



PATROCINADORES DEL PROGRAMA



SOCIOS DEL DIAM



El Diario y Libro de Actividades del Joven Observador de Aves es un proyecto de Environment for the Americas, hogar del Día Internacional del Ave Migratoria.
www.birdday.org

Arte de Carátula: John Muir Laws, johnmuirlaws.com

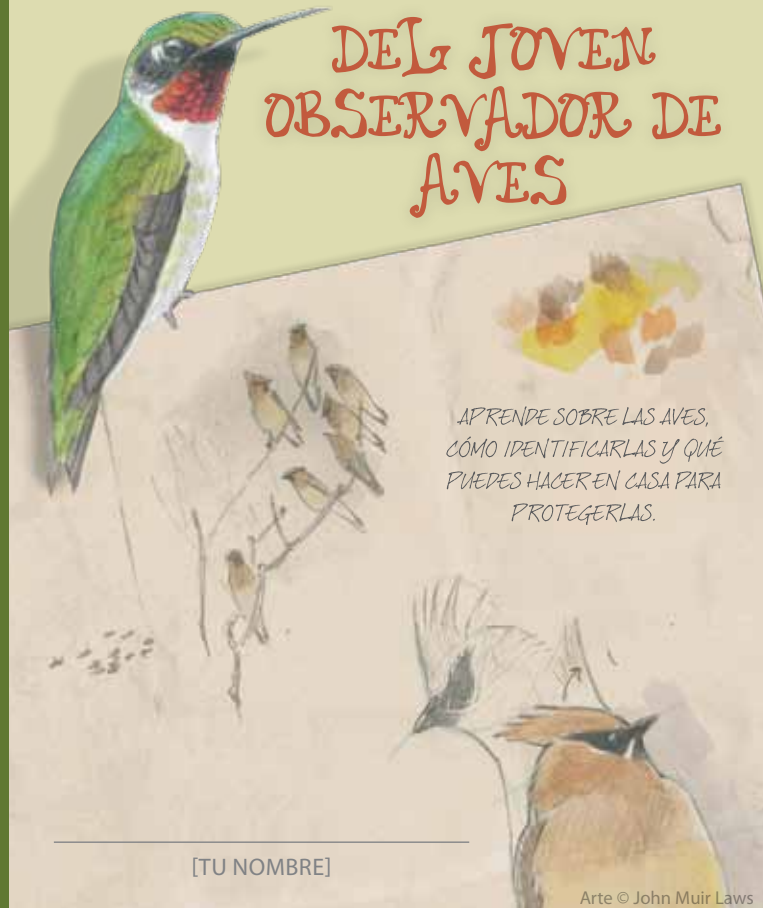
Dibujos : Ram Papish, rampapish.com

Diseño del Folleto: Genevieve Margherio, redlemoncreative.com

Texto & Desarrollo: Susan Bonfield, birdday.org

DIARIO Y LIBRO
DE ACTIVIDADES

DEL JOVEN OBSERVADOR DE AVES



APRENDE SOBRE LAS AVES,
CÓMO IDENTIFICARLAS Y QUÉ
PUEDES HACER EN CASA PARA
PROTEGERLAS.

[TU NOMBRE]

Arte © John Muir Laws

CÓDIGO DE ÉTICA DEL OBSERVADOR DE AVES

Los observadores de aves deben respetar la vida silvestre y su ambiente siguiendo el Código de Ética del Observador de Aves. Cuando firmes tu nombre, abajo, estarás comprometiendo a observar aves sin hacerles daño a ellas o a sus hábitat.

- 1. Ayudaré a proteger a las aves y a su ambiente.** No molestaré a las aves, a sus nidos, a los sitios donde se alimentan u otros sitios que precisan para sobrevivir.
- 2. Pediré permiso para observar aves en propiedad privada.**
- 3. Revisaré mis alimentadores de aves y mi jardín para asegurarme que ofrecen seguridad a las aves que los visiten.**
- 4. Cuando esté al aire libre con otros, seré modelo a seguir.** Compartiré mis conocimientos sobre las aves y pediré a los demás que sigan el presente Código de Ética.

PROMETO SEGUIR EL CÓDIGO DE ÉTICA DE LOS OBSERVADORES DE AVES.

.....
[FIRMAR AQUÍ]

.....
[FECHA]

¿QUÉ SIGUE?

Continúa aprendiendo sobre las aves, participando en estas actividades.

Conteo de Aves Navideñas:

<http://birds.audubon.org/christmas-bird-count>

Recaba importantes datos sobre las poblaciones de aves mediante esta divertida encuesta de aves que se pueden ver a fin de año.

¡El Gran Plantón!: <http://birdwatchersdigest.com/bigsit>

Únete a otras personas del mundo para observar aves durante 24 horas.

Ciencias Ciudadanas: <http://birds.cornell.edu/citsci/>

Aprende sobre las aves mientras llevas registro de datos en tu comedero de aves, en tu patio trasero, en tu ciudad o en la carretera.

Día Internacional de las Aves Migratorias: <http://birdday.org>

Celebra a las aves con personas de más de 17 países en el Hemisferio Oeste.

Sociedad Nacional de Alimentación de Aves:

<http://birdfeeding.org>

¡Trae la naturaleza a tu patio con un comedero de aves y obsévalas de cerca!

Programa Federal Juvenil de Estampillas de Patos:

<http://fws.gov/juniorduck>

Explora la conservación de aves acuáticas y participa en una competencia de arte.

Caminata en lo Silvestre: <http://birdday.org/walkathon>

Únete a la única maratón-caminata para la conservación internacional que combina educación, comunidad y recaudación de fondos para ayudar a nuestras aves.

¿Qué es un ave?

Haz un círculo alrededor de todas las características de un ave.
Marca con una X las características que SÓLO tengan las aves.

ANTENA



PICO



PIEL

CORNAMENTA



HUEVO



PLUMA



ALETA

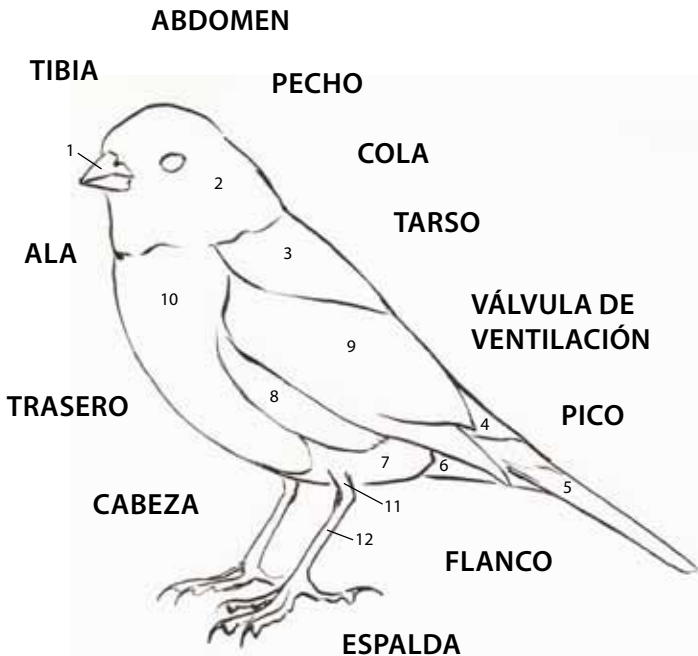


HUESO HUECO



Topografía de las Aves

Conocer las partes de un ave o su "topografía" te ayudará a describir un ave. Traza una línea desde cada etiqueta hasta la parte correspondiente del diagrama del ave que aparece abajo.



10: pecho, 11: tibia, 12: tarsus

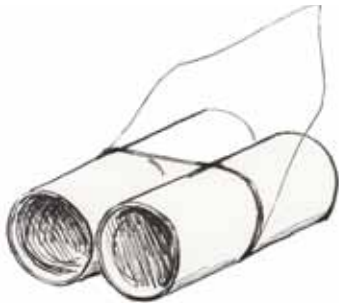
1: pico, 2: cabeza, 3: espalda, 4: trasero, 5: cola, 6: válvula de ventilación, 7: abdomen, 8: flanco, 9: ala,

Observando a las Aves Más De Cerca: Utilizando Binoculares

Los binoculares son una útil herramienta para observar aves. Fabrica los tuyos con dos rollos vacíos de papel de baño. Únelos con cinta adhesiva, añade una correa y decóralos. Se debe practicar mucho para utilizar los binoculares. Sigue estos consejos para cuando aprendas a utilizar los tuyos:



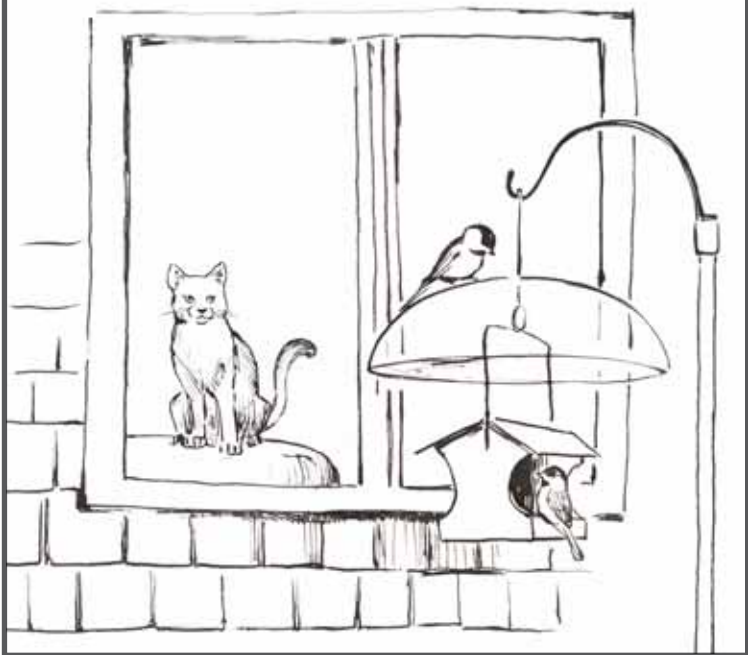
- 1. Siempre coloca la correa de los binoculares alrededor de tu cuello.** Así evitarás que caigan al suelo.
- 2. Primero ubica las aves con tu mirada.** Luego coloca los binoculares ante tus ojos sin mover tu cabeza u ojos. Es difícil ubicar a las aves directamente con los binoculares.



- 3. ¡No uses los binoculares mientras caminas!**

Implementa Acciones que Beneficien a las Aves: Mantén los Gatos a Dentro

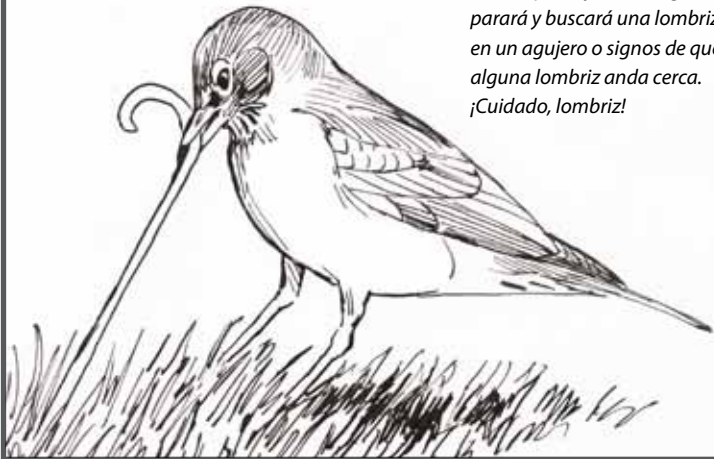
Los gatos son excepcionales mascotas, pero también cazan aves y matan a cientos de millones de ellas cada año. Si tienes gato, ayuda a proteger a las aves manteniéndolo adentro o vigilándolo mientras esté afuera para evitar que cace aves u otros animales silvestres.



Comportamiento de las Aves: Forrajeo

Los biólogos utilizan el término “forrajeo” para describir la acción de un ave que busca alimento. La mayoría de aves invierten más tiempo para el forrajeo que para cualquier otra actividad. Forrajean alimentos para sí mismas, sus parejas o sus polluelos. Las aves también buscan alimento de otras maneras. Algunas beben néctar de flores, otras capturan peces y algunas atrapan insectos en vuelo. ¿Cómo forrajea esta ave? ¿Puedes hallar esta ave y observarla forrajear cerca de tu casa?

Las lombrices de tierra son alimento favorito del Turdus migratorius. Uno de ellos correrá por el jardín, luego parará y buscará una lombriz en un agujero o signos de que alguna lombriz anda cerca. ¡Cuidado, lombriz!



Tus Observaciones

La mejor forma de recordar a un ave es dibujarla y tomar notas sobre lo que observas. Asegúrate de llevar registro de los detalles, abajo. ¡Tus observaciones son importantes!

FECHA: HORA: SITIO:

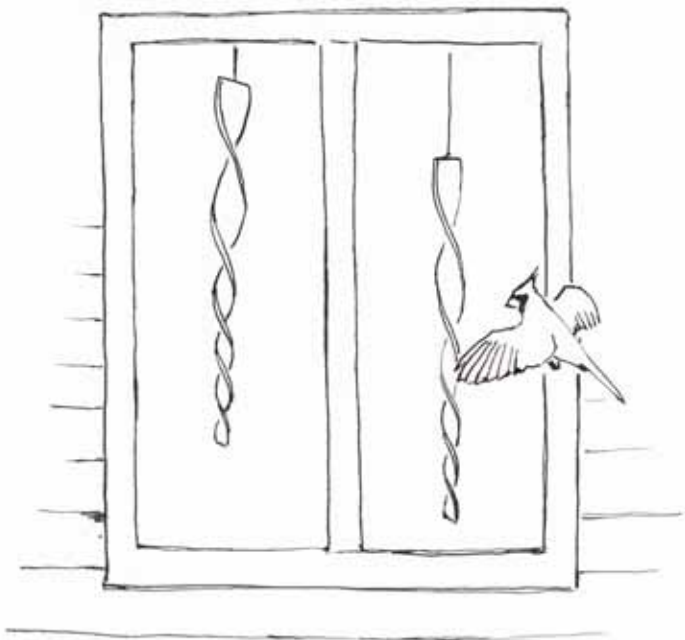
¿QUÉ HACE EL AVE?.....

.....

¿QUÉ TIPO DE AVE ES?

Implementa Acciones que Beneficien a las Aves: Evita las Colisiones

Por lo general, las aves no pueden ver el vidrio y, si refleja los árboles, arbustos o el cielo, algún ave podría colisionar contra él. Pasea fuera de tu casa o edificio. ¿Es difícil ver algunas ventanas? Haz que tu hogar sea un sitio seguro para las aves: cuelga tiras de listón brillante afuera de las ventanas que podrían ser peligrosas, para que las aves estén alertas.



Identificación de Aves: El Primer Paso

Identificar aves es más fácil si aprendes cuáles son los grupos generales de aves, basándote en sus siluetas. ¿Tiene patas largas o cortas? ¿Qué forma tiene su pico? ¿Cuán grande es?



AVES CANORAS



RAPTORES



ZAMBULLIDORES DE PIERNAS LARGAS



AVES DE COSTA



PATOS

¿Dónde deben estar estas aves?

Traza una línea desde cada ave en esta página hacia el grupo de aves en la página de la izquierda.



**OXYURA
JAMAICENSIS**



**CALIDRIS
CANUTUS**



**TURDUS
MIGRATORIUS**



**PANDION
HALIAETUS**



**ARDEA
HERODIAS**

Comportamiento de las Aves: Acicalamiento

“Acicalamiento” es el término utilizado para describir cómo un ave cuida de sus plumas. Las aves deben eliminar polvo y tierra, erradicar parásitos que dañan las plumas y mantener las mismas en donde corresponden. La mayoría de aves tienen una glándula de “acicalamiento” ubicada en su parte trasera. El ave esparcirá el aceite producido por dicha glándula en cada pluma para impermeabilizarla (protegerla contra el agua).



El Martín Pescador (Ceryle alcyon) se zambulle en el agua para perseguir y atrapar peces con su fuerte y puntiagudo pico. Debe acicalarse para impermeabilizar sus plumas.

Tus Observaciones

Esboza algún comportamiento de las aves que observes y describe lo que ves.

FECHA: HORA: SITIO:

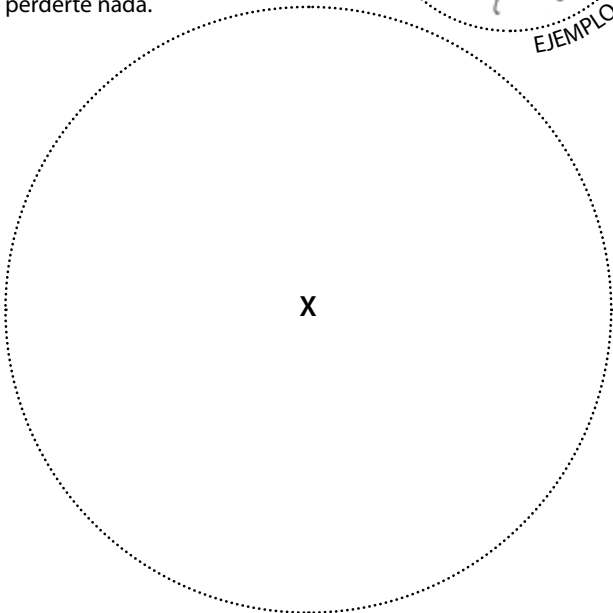
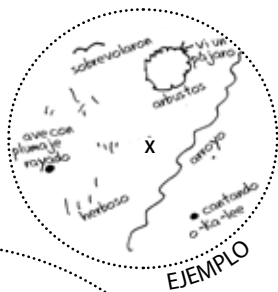
¿QUÉ HACE EL AVE?

.....

¿QUÉ TIPO DE AVE ES?

Abundan Aves a tu Alrededor

Halla un sitio al aire libre y siéntate ahí durante 3 minutos; imagina que hay un círculo alrededor de ti (tú eres la x). Usa el mapa que aparece a continuación y marca la ubicación de cada ave que oigas o veas. Asegúrate de ver y escuchar en todas las direcciones para no perderte nada.

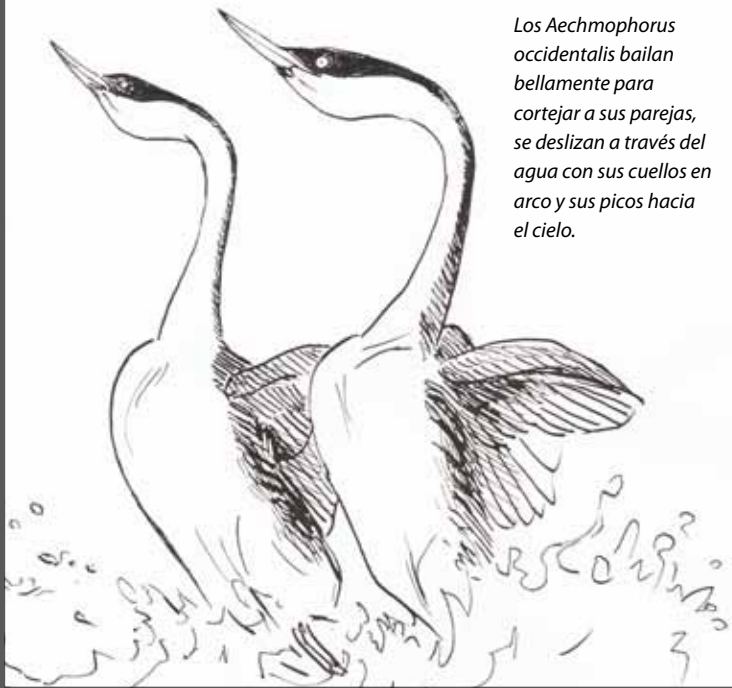


¿CUÁNTOS VISTE?..... ¿ESCUCHASTE?

Comportamiento de las Aves: Cortejo

Si sabes cómo las diferentes especies de aves atraen a sus parejas, podrías utilizar el comportamiento de cortejo para ayudarte a identificarlas. Existen varios tipos de comportamiento de cortejo, tales como canto, baile, exhibición de plumas e inclusive acicalamiento.

Los Aechmophorus occidentalis bailan bellamente para cortejar a sus parejas, se deslizan a través del agua con sus cuellos en arco y sus picos hacia el cielo.



Alimenta a las Aves:

Elabora un Alimentador para tu Jardín

Aprende sobre las aves que viven cerca de tu casa trayéndoles a tu ventana. Elabora un alimentador y llénalo con semilla que puedes comprar en la tienda local de animales o alimentos para animales.

INSTRUCCIONES:

1. Corta dos lados de un envase de $\frac{1}{2}$ galón de leche vacío. Deja 2 pulgadas en la parte superior e inferior.
2. Abre 2 agujeros en la parte superior del envase.
3. Ata el alimentador a un árbol o a un gancho mediante una cuerda delgada, hilo o alambre.

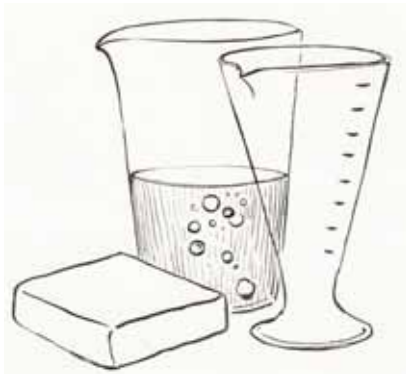


Implementa Acciones que Beneficien a las Aves: Mantén Limpios los Alimentadores de Aves

Cuando empiecen las aves a visitar tu alimentador, deberás mantenerlo limpio. Los alimentadores sucios pueden ayudar a diseminar enfermedades, especialmente cuando varias aves lo visiten. Utiliza esta receta por lo menos una vez al mes.

INSTRUCCIONES:

1. Mezcla una solución de 1 parte de cloro y 9 partes de agua.
2. Usa una esponja para lavar tu alimentador; sumérgela en la solución durante tres minutos antes de limpiarlo.
3. Cuando esté seco, llénalo nuevamente con semillas para las aves.



Comportamiento de las Aves: Construcción de Nidos

No todas las aves construyen nidos, pero las que sí lo hacen pueden utilizar todo tipo de materiales, como palitos, lodo, pasto y líquenes. Los nidos se construyen de todo tamaño y forma y a veces están en la tierra, en una cueva o en lo alto de los árboles. Debido a que las especies de aves construyen sus nidos de diferente forma, deberás observarlas cuidadosamente para saber cuándo están en plena construcción.

Ardea herodias macho reúne palitos, que luego utiliza la hembra para construir un nido, por lo general en lo alto de algún árbol. El nido lo llenan con corteza y ramitas.



El Canto del Ave: Sinfonía de la Naturaleza

En 1832, el poeta inglés John Clare escuchó a un ave cantar y escribió su canto. Esto es lo que escuchó:

CHU CHU CHÍ CHU CHI CHU
CHIR CHIR CHIR
CHU CHU CHU CHI
OP CHIR OP CHIR OP
TUIT TUIT TUIT YOG YOG YOG

¡Ahora te toca a ti! Escucha a un ave cantar y escribe lo que escuchas:

.....

.....

.....

.....

.....

.....



Tus Observaciones

Ahora que has aprendido mucho sobre las aves, añade algunas notas sobre el ave que dibujarás a continuación. ¿Cuán grande es? ¿Qué marcas tiene, como rayas o parches de color?

FECHA: HORA: SITIO:

¿QUÉ HACE EL AVE?

.....

¿QUÉ TIPO DE AVE ES?

Comportamiento de las Aves: Defendiendo el Nido

Las aves protegen muy bien sus nidos, especialmente cuando tienen huevos o polluelos. Algunas aves atacarán a los depredadores, mientras otras volarán de forma nerviosa o emitirán sonidos cortos y repetidos. Si estás observando aves y notas que algún ave se muestra nerviosa, ¡estás demasiado cerca! Molestar a un ave cuando anida podría resultar en que la misma se vaya o abandone el nido.



Una interesante forma de defensa de nido es la del ala rota del Charadrius vociferus. Si un depredador se acerca demasiado al nido de esta ave, amenazará con ambas alas levantadas. Si la amenaza sigue, el ave dejará caer un ala al suelo y se irá caminando, alejándose del nido, simulando estar lastimada y emitiendo quejidos lastimeros.

Comportamiento de las Aves: Alimentando a los Polluelos

¡Se mantienen ocupadas las aves alimentando a sus polluelos! No sólo deben procurar alimento para sí mismas, sino que tienen que conseguirlo para sus polluelos. ¿Recuerdas al *Turdus migratorius*? Los polluelos de esta ave permanecerán en el nido durante aproximadamente 15 días. A veces, reciben alimento hasta 100 veces en un solo día. ¡Asegúrate de no acercarte mucho a las aves en sus nidos!

